



MENDOZA

salva

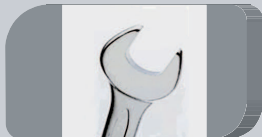
Cámara de reposo  
Chambre de repos  
Intermediate proofer

Lista de Repuestos  
Liste de pièces détachées  
List of spares

# IMPERIAL



PREVIAS AL  
MONTAJE



MONTAJE



USUARIO



LISTA DE  
REPUESTOS

FABRICADO POR: / FABRIQUÉ PAR: / MANUFACTURED BY:

**F. Mendoza, S.L.**

PARA: / POUR: / TO:

**Salva Industrial, S.A.**

GI-636 Km. 6 - Polígono 107 • E-20100 LEZO

Tel.: (+34) 943 449 300 • Fax: (+34) 943 449 329

E-mail: salva@salva.es

URL: www.salva.es



**Características técnicas / Caractéristiques techniques / Technical characteristics**

Tipo / Type	Modelo / Modèle / Model	A		Hz	Fases / Phases	kW	Rango / Rang / Range (gr)	Nº nidos por cangilon / Nº nids par godet / Nº compartents per hopper	Nº cangilones / Nº godets / Nº hoppers	Capacidad piezas (útil / total) / Capacité pièces utile / total / Piece capacity useful / total
		230V	400V							
IMP 112N	2039/ 11	2.85	1.65	50	3	0.55	30-650	4	28	95 / 112
IMP 224N	2039/ 11	2.85	1.65	50	3	0.55	30-650	8	28	210 / 224
IMP 308N	2039/ 11	2.85	1.65	50	3	0.55	30-650	11	28	291 / 308
IMP 416N	2039/ 11	2.85	1.65	50	3	0.55	30-650	8	52	402 / 416
IMP 572N	2039/ 11	2.85	1.65	50	3	0.55	30-650	11	52	555 / 572
IMP 847N	2039/ 11	2.85	1.65	50	3	0.55	30-650	11	77	830 / 847
IMP168NG	2039/ 11	2.85	1.65	50	3	0.55	30-1250	6	28	154 / 168
IMP224NG	2039/ 11	2.85	1.65	50	3	0.55	30-1250	8	28	207 / 224
IMP312NG	2039/ 11	2.85	1.65	50	3	0.55	30-1250	6	52	295 / 312
IMP416NG	2039/ 11	2.85	1.65	50	3	0.55	30-1250	8	52	399 / 416
IMP616NG	2039/ 11	2.85	1.65	50	3	0.55	30-1250	8	77	599 / 616

**INDICE/SOMMAIRE/INDEX**

1. Lista de repuestos / Liste de pieces detachées / Spare parts .....4

2. Fotos de repuestos / Photos de pieces detachées / Spare parts pictures .....6

**MANUAL ORIGINAL:** La versión original de este manual de instrucciones está redactada en español. La traducción del manual a otros idiomas ha sido realizada por traductores profesionales, no teniendo la empresa manufacturadora ninguna responsabilidad sobre dichas traducciones.

**TRADUCTION DEL MANUEL ORIGINAL:** La version originale de ce manuel d'instructions a été rédigé en espagnol. La traduction à d'autres langues a été réalisé par des traducteurs professionnel, l'entreprise manufacturière n'ayant aucune responsabilité dans les dites traductions.

**TRANSLATION OF THE ORIGINAL MANUAL:** The original version of this manual is written in Spanish. The translation of the manual into other languages has been done by professional translators, the manufacturing company not having any responsibility for these translations.

# 1. Lista de repuestos / Liste de pieces detachées / Spare parts

Código/ Code	Descripción	Description	Description	112N 650GR	224N 650GR	308N 650GR	416N 650GR	572N 650GR	847N 650GR	168N 1250GR	224N 1250GR	312N 1250GR	416N 1250GR	616N 1250GR
5159900068	RUEDAS MAQUINA 601030500	ROUES 601030500	WHEELS 601030500	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5159900072	SOP.REDONDO35UCFC207ECO	PALIER ROUND 35 UCFC 207 ECO	ROUND SUPPORT 35 UCFC 207 ECO	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900001	AMORTIGUADOR CANGILON	AMORTISSEUR GODET	PITCHER CUSHION	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900002	AUTOMATA10ENTRADA/10SALIDA	AUTOMATE 10 ENTREE/10 SORTIES	PLC 10 INPUTS/10 OUTPUTS	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900003	BAJANTE 603090300	ENTREEPÂTON603090300	SLIDE 603090300	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900004	CADENA EJE HUECO TIPO B	CHAÎNE TYPE B	B TYPE CHAINE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900005	CANGILON 4 NIDOS 603062001	GODET AVEC 4 NIDES 603062001	4 NEST PITCHER 603062001	X										
5229900006	CANGILON 6 NIDOS (MEDIDA 8)	GODET AVEC 6 NIDES (MESURE 8)	6NESTPITCHER(SIZE8)							X		X		
5229900007	CANGILON 8 NIDOS 603061000	GODET EVEC 8 NIDES 603061000	8 NEST PITCHER 603061000		X		X							
5229900008	CANGILON 8 NIDOS (MEDIDA 11)	GODET AVEC 8 NIDES (MESURE 11)	8NESTPITCHER(SIZE11)								X		X	X
5229900009	CANGILON 11 NIDOS 603062000	GODET AVEC 11 NIDES 603062000	11 NEST PITCHER 603061000			X		X	X					
5229900010	CASQ.EMPOLVADORNYLON35x13	BAGUE NYLON 35x13	NYLONBUSHING35x13	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900011	CUADROELECTRICOSINENCHUFES	TABLEAU ELECTRIQUE	ELECTRIC BOARD	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900012	DETECTOR INDUCTIVO M18 NPN	DÉTECTEUR M18 NPN	INDUCTIVE SENSOR M18 NPN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900013	DETECTOR METALES 603072000	DÉTECTEUR 603072000	METAL DETECTOR 603072000	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900014	DISCO P:50 R21 Z-15 603004003	DISQUE P:50, R21 Z-15 603004003	DISC P:50 R21 Z-15 603004003	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900015	DISCO P:50 R31 Z-7 603005002	DISQUE P:50 R31 Z-7 603005002	DISC P:50 R31 Z-7 603005002	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900016	EJE SOP. 603012004	AXESUPPORT603012004	SUPPORTAXLE603012004	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900017	EJE SOP. PIÑON 603012005	AXE SUPPORT PIGNON 603012005	PINION SUPPORT AXLE 603012005	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900018	FLUORESCENTE F15W/350BL	TUBE FLUORESCENT F15W/350BL	FLUORESCENT TUBE F15W/350BL	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900019	FOTOCELULA EO1804NAPS5M	PHOTOCELLULE EO1804NAPS5M	PHOTOCELL EO1804NAPS5M	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900021	PATIN GIRO CADENA PASO 50	PATINDECHANGEMENT DE SENS CHAINE	CHAIN TURNING SLIDE 50 PITCH	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900022	PIÑON P:50 R31 Z-15 603003002	PIGNON P:50, R31, Z-15 603003002	PINION P:50 R31 Z-15 603003002	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900023	PIVOTE CANGILON 603269001	PIVOT DE POCHE BALANCELLE603269001	DOWEL PIN NEST HOLDER 603269001	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900024	PLATINA VUELCO 603323000	BUTÉEPOCHE603323000	TILT OVER SLIDE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900025	PROTECTORFLUORESCENTE18W	PROTECTEUR TUBE FLUORESCENT	FLUORESCENT TUBE PROTECTOR	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900026	ROD. 6006 2RS ECO Ø30, Ø55	ROULEMENT 6006 2RS ECO Ø30, Ø55	BEARING 6006 2RS ECO Ø30, Ø55	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900027	RULINA ROD. CANGILON D 20x30	BAGUE NYLON POCHE	NEST HOLDER BEARING D 20x30	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900028	SEP. CANGILON 603327000	SEPARATEUR NYLON POCHE 603327000	NEST HOLDER SPACER 603327000	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900029	SOP. RULINA 603200000	SUPPORT 603200000	ROLLER SUPPORT 603200000	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Código/ Code	Descripción	Description	Description	112N 650GR	224N 650GR	308N 650GR	416N 650GR	572N 650GR	847N 650GR	168N 1250GR	224N 1250GR	312N 1250GR	416N 1250GR	616N 1250GR
5229900030	SOSTEN4NIDOSREJILLANYLON	POCHE 4 ENS.	SUPPORT 4 NESTS NYLON MESH	X										
5229900031	SOSTEN6NIDOSREJILLANYLON	POCHE 6 ENS.	SUPPORT 6 NESTS NYLON MESH							X		X		
5229900032	SOSTEN8NIDOSREJILLANYLON	POCHE 8 ENS.	SUPPORT 8 NESTS NYLON MESH		X		X							
5229900033	SOSTEN 8 NIDOS (MEDIDA 11)	POCHE 8 (11) ENS.	SUPPORT 8 NESTS (MEASUREMENT 11)								X		X	X
5229900034	SOSTEN11NIDOSREJILLANYLON	POCHE 11 ENS.	SUPPORT 11 NESTS NYLON MESH			X		X	X					
5229900035	TEJA CARGA 603088000	SORTIEPÂTON603088000	LOADING CHUTE 603088000	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900036	TURRION ANCLAJE REDUCTOR	GUIDE CHAINE	REDUCER LINK	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900037	TURRION ENGANCHE CADENA	MAILLONATTACHERAPIDE	CHAIN LINK	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900038	VENT. 12x12 220 VAC 715000056	VENT. 12x12 220 VAC 715000056	FAN 12x12 220 VAC 715000056	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900039	INTOR.MAGNETICORODMANIMI-1	INTERRUPT. MAGNÉTI- QUE RODMAN IMI-1	MAGNETIC SWITCH RODMAN IMI-1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5229900040	MOTOR 0,55 KW 1000 RPM B-14	MOTEUR 0,55 KW 1000 RPM B-14	MOTOR 0,55 KW 1000 RPM B-14	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
5159900179	HARINADORELECTRICOAMARAIMP	FARINEUR ELECTRI- QUE IMPERIAL	IMPERIAL ELEC- TRIC FLOURING	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

2. Fotos de repuestos / Photos de pieces detachées / Spare parts pictures



5159900068



5159900072



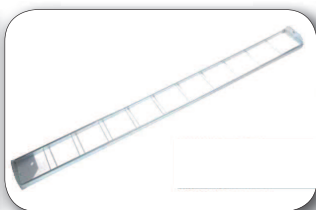
5229900001



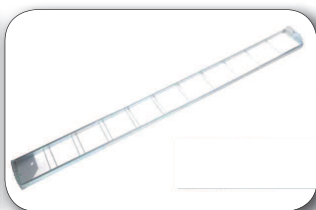
5229900002



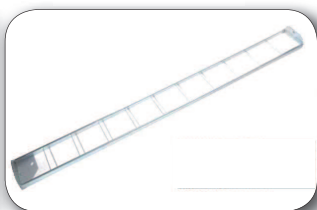
5229900004



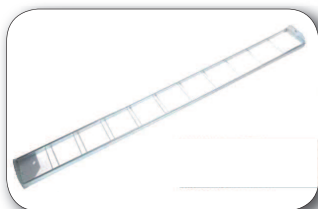
5229900005



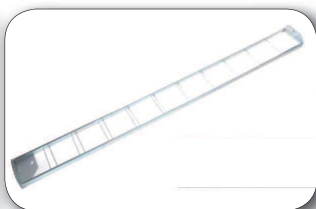
5229900006



5229900007



5229900008



5229900009



5229900010



5229900011



5229900012



5229900013



5229900014



5229900015



5229900016



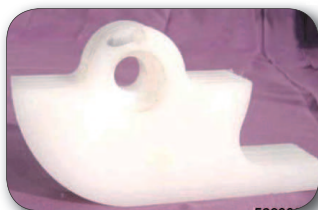
5229900017



5229900018



5229900019



5229900021



5229900022



5229900023



5229900024



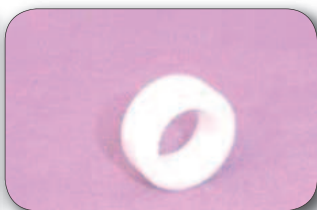
5229900025



5229900026



5229900027



5229900028



5229900029



5229900030



5229900031



5229900032



5229900033



5229900034



5229900035



5229900036



5229900037



5229900038



5229900039



5229900040



5159900179

## **SALVA INDUSTRIAL S.A.**

GI-636 Km. 6 Polígono 107  
E-20100 Lezo, Guipúzcoa  
Tel: (+34) 943 449300  
Fax: (+34) 943 449329  
e-mail España: salva@salva.es  
e-mail Export: sales@salva.es  
**www.salva.es**



---

## **DELEGACIONES / DELEGATIONS**

Norte: (+34) 609 420 415  
Noroeste: (+34) 647 320 389  
Centro: (+34) 696 497 559  
Cataluña: (+34) 933 638 800  
Levante: (+34) 629 434 138  
Andalucía: (+34) 618 102 174

---

## **FILIALS**

### **SALVA FRANCE, S.A.R.L.**

Sogaris, 226  
94664 Rungis Cedex (France)  
Tel.: (+33) 1 45 152 770  
Fax: (+33) 1 45 152 771  
e-mail: info@salva.fr

### **SALVA DEUTSCHLAND**

Mr. Heiner Krieger  
67165 Waldsee  
Tel.: (+49) 6236 512 85  
Fax : (+49) 6236 565 37  
Handy : (+49) 177 6596 153  
e-mail: heiner.krieger@salvagroup.net

### **Regionalverkaufsleitung**

NORD-OST  
Mr. Andreas Saß  
Mobil: Tel. 0152-53708169  
Mail: andreas.sass@salvagroup.net

### **SALVA UK & IRELAND**

Mr. Peter Smith  
Mobile : 07 842 66 74 67  
e-mail: peters@salvagroup.net

### **SALVA PORTUGAL**

Mr. Sergio Pereira  
Tel.: (+35) 1 911 199 615  
e-mail : sergio.pereira@salvagroup.net

### **SALVA RUSSIA AND UKRAINE**

M. Ksenia Zayats  
117216 Moscow  
Tel.: (+37) 917 525 75 25  
(+37) 12 13 09 375  
e-mail: ksenia.zayats@salvagroup.net

### **SALVA INDIA**

Mr. Sandeep Chanana  
Tel.: (+91) 98 10 29 85 78  
e-mail: sandeep.chanana@salvagroup.net

### **SALVA SOUTH EAST ASIA**

M. Linda Cheong  
Singapore  
Tel: (+65) 93 88 60 27  
e-mail: linda.cheong@salvagroup.net

## **DELEGACIONES / DELEGATIONS**

Region Parisienne: (+33) 06 11 74 73 04  
Grand Ouest: (+33) 06 82 65 23 01  
Süd-Ouest: (+33) 06 16 44 62 40  
Süd-Est: (+33) 06 16 56 02 27  
Nord: (+33) 06 11 74 73 04

### **SALVA TURKEY**

Ceren Somer  
34408 Kagithane (Istanbul)  
Tel: (+90) 2122 804 964  
Fax: (+90) 2122 804 965  
e-mail: cerensomer@gmail.com

### **SALVA SOUTH KOREA & JAPAN**

Mr. Mikel Larrañaga  
GSM: +63 917 565 1561  
e-mail: mikel.larranaga@salvagroup.net

### **SALVA CHINA**

M. Michelle Chen Yan  
Shanghai, P.R. China 200021  
Tel.: (+86) 13564519826  
e-mail: chen.yan@salvagroup.net

### **SALVA CHILE, PERU & URUGUAY**

Mr. Nicolás Uranga  
Santiago de Chile  
Tel.: (+56) 9 92383690  
e-mail: nicolas.uranga@salvagroup.net

### **SALVA MIDDLE EAST**

Mr. Usama Omar  
Tel.: 00201014000686  
e-mail: usama.omar@salvagroup.net

### **SALVA ITALIA**

Mr. Saverio Lamparelli  
Tel.: (+39) 389 146 36 46  
e-mail: lamparelli.saverio@salvagroup.net